



ST. JOSAPHAT UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • Cell: 586-565-2600

Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com

Parish Centre: 586-758-7711 • Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosphatbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM

Cell: 313-610-1764

Office Hours: Monday – Friday 10:00 a.m.– 4:00 p.m.

Schedules of Divine Liturgies

Sunday: 9:00a.m. (Ukrainian); 11:00a.m. (English)

Weekdays: 8:30a.m. (Ukr.) **Saturday:** 4:00p.m. (Eng.) 6:00p.m. (Ukr.);

Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

VOL. 57 / NO. 42 • TWENTIETH SUNDAY AFTER PENTECOST • TONE 3 • OCTOBER 18, 2020

Почитання Пресвятої Богородиці

У соборі святих першість належить Пресвятій Богородиці. Вона є іконою Церкви, символом і первітком переображеного благодаттю людства, взірцем і твердою надією для всіх, хто прямує до небесного Єрусалиму. Разом із нею предстоять перед небесним Престолом апостоли, євангелисти, мученики, ісповідники, послики й усяка праведна душа, що спочила у вірі. Усі вони є живими іконами Божими, свідками та носіями нового творіння. Вони предстоять перед Богом у своїх безнастанних молитвах і присутні серед нас Божою благодаттю у своїх мощах та іконах.

Церква соборно сповідує Марію, Матір Господа нашого Ісуса Христа, Богородицею і Приснодівою і почитає її у святах літургійного року та в іконах. Церква в Богородичних святах молитовно споминає спасенні події життя Богородиці: Зачаття святою Анною, Різдва, Введення у храм, Благовіщення, Стрітіння та Успення, вбачаючи в ній взірець для нашого зростання у святості.

Ікона Знамення зображає Христа в лоні Діви – знак, провіщений пророком Ісаєю. Ікона Одигітрія зображає Богородицю, яка вказує на Христа – путь, істину і життя. Ікона Умилення (Зворушення) зображає тісне сопричастя Матері і Сина. Ікона Матері Божої неустанної помочі описує споглядання Божим Дітям майбутніх Страстей та наголошує на співстражданні Богородиці в страстях її Сина. Ікона Оранта (з латинської та, що молиться) зображає Пресвяту Богородицю з піднятими у молитві руками, як заступницю за людський рід перед Отцем Небесним.

До Богородиці, першої обожествленої, Церква зі сміливістю звертається словами: Пресвята Богородице, спаси нас, розуміючи, що спасає благодать Божа, яка діє в ній. Її спокійна й легка, наче сон, смерть у повноті благодаті стала пробудженням до неба і була названа Успенням. Успення Богородиці показане на іконі празника як народження для неба: Христос тримає на руках сповиту пеленами душу Марії. У святкуванні Успення Церква ісповідує, що Богородиця у смерті не зазнала тілесного тління, а переставилася, від землі до небесних обителів переселившись – тілом і душею була піднесена Господом до небесної слави. Першою з-поміж людського роду Богородиця була прославлена у своєму (прод. на стор. 3)

Devotion to the Most Holy Mother of God

In the assembly of all the saints, the first place belongs to the most holy Mother of God. She is the “icon of the Church, the symbol and anticipation of humanity transfigured by grace, the model and the unfailing hope for all those who direct their steps towards the heavenly Jerusalem.” Standing together with her before the heavenly throne are “the apostles, preachers, evangelists, martyrs, confessors, ascetics, and every righteous soul that finished this life in faith.” They are all living icons of God, witnesses and bearers of the new creation. They stand before God in unceasing prayer; and they are present among us by the grace of God in their relics and icons.

In unified conciliar fashion, the Church professes Mary, the Mother of our Lord Jesus Christ, to be the God-bearing One (Ukrainian: Bohorodytsia) or Mother of God and Ever-Virgin; and the Church venerates her in the feasts of the liturgical year and in icons. At Marian feasts, the Church prayerfully commemorates the saving events of the life of the Mother of God: the Conception by Saint Anne, the Mother of God’s Nativity, her Entrance into the Temple, the Annunciation, the Encounter in the Temple, and her Dormition. The Church sees in her the perfect model for our growth in holiness.

The Icon of the Sign portrays Christ in the womb of the Virgin, a sign, foretold by the prophet Isaiah. The icon Hodegetria portrays the Mother of God who points to Christ, “the way, the truth, and the life.” The icon of Tenderness portrays the intimate communion of Mother and Son. The icon of the Mother of God of Perpetual Help presents the Divine Child contemplating his future Passion and emphasizes the co-suffering of the Mother of God in the Passion of her Son. The icon called *Oranta* (from the Latin, meaning *she who prays*) portrays the most holy Mother of God with arms uplifted in prayer, interceding for the human race before the heavenly Father.

With boldness, the Church addresses the Mother of God, the first to be divinized by grace, with the words, “Most holy Mother of God, save us.” The Church does so with the understanding that it is God’s grace that saves and acts in her. Her peaceful death, tranquil as sleep in the fullness of grace, became an awakening into heaven itself; it is appropriately called the Dormition (Falling-Asleep). The Dormition of the Mother of God is portrayed on the icon of the feast as a birth into heaven: Christ holds in his arms the soul (Cont. on pg. 3)

LITURGIES FOR THE WEEK**20th SUNDAY AFTER PENTECOST****Sunday, October 18, 2020**

Gal. 1: 11-19; Lk. 7: 11-16

(Pr. Bk. pg. 222, 408)(Moz. cr. 216, 395)

9:00 — **For The Parish**#1816 Health & God's Blessings for Happy Birthday for **Ruslan**
& Health God's Blessings for **Family** — Shul Family11:00 #1323 + All Deceased Members of **Szajenko Family****Monday, October 19, 2020**

Proph. Joel

Phil. 4: 10-23; Lk. 7: 36-50

8:30 #1806 + **Fr. Demetrius Wysochansky, OSBM** - Friend#1810 + **Valentyna Petrusha** — O. Shalay*6:00pm — *Rosary (Eng)* *6:30pm — *Rosary (Ukr)***Tuesday, October 20, 2020**

GMrt. Artemis

Col. 1: 1-2,7-11; Lk. 8: 1-3

8:30 #1415 ++ **Wasył, Kateryna, Maria, Rozalia & Julia**

— Ohar Family

#1404 + **Lubomyr Lypeckyj** — B. & L. Haidukewych*6:00pm — *Rosary (Eng)* *6:30pm — *Rosary (Ukr)***Wednesday, October 21, 2020**

Ven. Hilarion

Col. 1: 18-23; Lk. 8: 22-25

8:30 #1819 + **Dennis Kotyk** — B. & G. Pryjma#1572 + **Mary Kowalyshyn** — P. Kowalyshyn#1944 + **Wolodymyr Dryhanets** — Family*6:00pm — *Rosary (Eng)* *6:30pm — *Rosary (Ukr)***Thursday, October 22, 2020**

Bish. Abercius

Col. 1: 24-29; Lk. 9: 7-11

8:30 #1806 + **Fr. Constantine Wysochansky, OSBM**

— Friend

#1588 + **Olga Soroka** — E. Hawrylko*6:00pm — *Rosary (Eng)* *6:30pm — *Rosary (Ukr)***Friday, October 23, 2020**

Apos. James

Col. 2: 1-7; Lk. 9: 12-17

8:30 #1425 ++ All Deceased **Celuch Family** Members

— S. Celuch

#1648 + **Katherine Schulyk** — A. & L. Litynskyj*6:00pm — *Rosary (Eng)* *6:30pm — *Rosary (Ukr)***Saturday, October 24, 2020**

Mrt. Aretas

2 Cor. 3: 12-18; Lk. 6: 1-10

9:00 #1824 + **Bohdan Yavorskyj** (40th day) — Family4:00pm #1150 ++ **Jurij & Anna Butrij** — Family6:00pm #1139 ++ **Semen Kuszniczuk**& **Severyn Zloczowskyj** — S. Kushnir**Sunday, October 25, 2020**

Col. 1: 12-20; Jn. 18: 33-37

(Pr. Bk. pg. 222, 443)(Moz. cr. 216, 432)

9:00 — **For The Parish**

#1882 Health & God's Blessing for Happy Birthday for

Rozalia & Luba — V. Kumlyk11:00 #1524 ++ All Deceased **OLPH Sodality** Members**Altar Cleaning** - Victoria Maksimowich and Shirley McMellen*Please Pray
For The Sick*

Fr. Lawrence Lawryniuk, OSBM,

Sr. Joan Weiss,

Nicholas Allen, Lisa Thompson-Burton,

Chuck, Oleh Ciepły, Maria Dackiw, Helen

Gasparovich, Rebecca Holowaty, Eugene Iwasiuk, John

Kobasa, Eugene Kondziolka, Jacob Kopfer, Ross

Kopfer, Christina Lloyd, Nancy McCarthy, Patrick Nordstrom,

Mary Spear, Michael Tereck Jr., Teri Turak, David Tyro,

Mark Tyro, Gisele Waldo, Lance Woodliff, George Zwierzycy

- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing

homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty

and for peace in the United States and Ukraine.

За наших старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до

церкви. А також за наших вояків і за мир в Україні і в Америці.

Please notify us of any updates to the list. Thank you!

Glory to Jesus Christ! Слава Ісусу Христу!

I am excited to announce that, with the blessing of His Excellency Bishop Benedykt Aleksyichuk efforts are underway to establish a Ukrainian Byzantine Catholic Parish in northwestern lower Michigan, specifically in the area of Traverse City, Charlevoix, and Petoskey. All Catholics (Ukrainian and non-Ukrainians) are welcome and encouraged to join us in this effort.

As a way to gauge interest, please email your name and contact information, along with what area you are from to:

upnorthbyz@gmail.com andfrdanielchai@gmail.com (Fr. Daniel Schaicoski)

This will help us determine the best potential location for Divine Liturgy and enable us to keep you informed as plans move forward. God willing, the goal is to begin celebrating Divine Liturgy monthly starting in April 2021 at a location in or around Traverse City, Charlevoix, or Petoskey, depending on interest.

Please encourage those you know living in those areas to contact us so we can have a better idea of where to hold Divine Liturgy and how many we can expect.

"Whatever you do, work heartily, as for the Lord and not for men, knowing that from the Lord you will receive the inheritance as your reward. You are serving the Lord Christ". Colossians 3:23-24

In case you are willing to help, know people who can help, don't hesitate to call Father Daniel at (586) 907 8552, or write to: frdanielchai@aol.com

God Bless,

Father Daniel Schaicoski, OSBM

**Daylight Savings Time — Nov. 1st**Remember to turn your clocks **Back One Hour**

on Saturday night October 31st

before going to bed.

Зміна Часу - 1-го листопада

Незабудьте посунути ваші годинники

Назад Одну Годину у суботу вночі, 31-ого жовтня.

Best Wishes, Health, Happiness and God's Blessings.

Happy Birthday

Mary Olesnavich, Dorothy Hendrick, William Husak,
Irene Krasicky, Myroslawa Baranyk, Patricia Hawrylko,
Martha Jovanovic, Christina Panasiuk, Cheryl Trojanowski,
Irene Petrina, Maria Delenko, Orest Woronowycz,
Mary Hundich, Christine Kropelnyckyj, Dmitri Baran,
Janet Biondo, Kristie Olszewski, Joshua Copen,
Ruslan Shul, Karina Nevistyuk, Katherine Bachynska

Многая Літа!

Meetings / Сходини

St. Josaphat Knights of Columbus #8441 will hold their meeting on Monday, October 19th - 7:30pm.

Mass Intentions for 2021

When ordering the Divine Liturgy in your intention, donations would greatly be appreciated. For scheduling procedure, in person is preferred.

Служби Божі на 2021 Рік

Ласкаво просимо зайти до церковної канцелярії щоб замовити Службу Божу.

Looking For Help

Looking for someone to assist me with daily care. Able to stay 3 days and nights during the week. Location is 9 Mile and John R in Hazel Park. Please call for more info.

Mary Maysura 248-497-2185.

To prevent the spread of Coronavirus

1. **Masks are mandatory** when you are not at home.
2. Wash hands often with soap and water (for 20 seconds)
3. Avoid touching your nose, mouth and eyes.
4. Cover your cough and sneeze with a tissue or use your inner elbow, then throw away the tissue.
5. Avoid exposure to others who are sick.
6. Please stay home when you are sick.

УВАГА

1. **Вживайте маски** поза домом.
2. Мийти руки милом не менше ніж 20 секунд.
3. Не торкайте руками лице (ніс, уста і очі).
4. При кашлю закривайте уста хустинкою або рукою.
5. Просимо не відвідувати хворих, а тільки телефонічно.
6. Просимо залишатися вдома, коли ви є хворі.



of Mary, wrapped in swaddling clothes. In the celebration of the Dormition, the Church professes that in her death the Mother of God did not undergo bodily corruption, but has been “translated from earth to heaven,” “raised body and soul into heavenly glory by the Lord.” From among the human race, the Mother of God was the first to be glorified in her body. This is an image of our own resurrection as well. The Mother of God, being the Mother of Life, was transferred to Life; and “in her Dormition she did not abandon the world.” Her constant intercession before the Creator is celebrated by the Church in the feast of the Protection of the Most Holy Mother of God: “Today the Virgin stands before us in the church, and together with the choirs of saints invisibly prays to God for us.”

нашого воскресіння. Богородиця, будши Матір'ю Життя, переставилася до Життя і в Успенні світа не оставила. Її заступництво перед Творцем, яке триває безнастанно, Церква святкує у празнику Покрова Пресвятої Богородиці: Діва днесь предстоїть у Церкві і з ликами святих невидимо за нас молиться Богу. (Our Pascha #310-313)

Tuesday Evening Faith Formation Sessions!

Every Tuesday 7:30pm to 9:00pm— church hall

METANOIA - and believe in the Gospel

Metanoia is a 10 part series that is beautifully filmed on location in the Holy Land. This series will lead us on a journey with Christ into conversion.

We do ask that anyone who attends wear a face mask in order to protect oneself and others from COVID-19 or the Flu. Also we will be set up for social distancing.

At this time — snacks or beverages will NOT be available.

There is no cost - the program is free.

+ In Memory of Rostyslaw Small +

Liturgies - St. Josaphat Church

Lidia Bluj Bohdan & Nadija Zarewych

St. Josaphat Church Donation - \$250

Bohdan & Lydia Haidukewych

St. Josaphat Church Donation - \$480

Robert & Stephanie Bologna	Olga Denysenko
Jaroslav & Nadia Sawka	Walter Kozar
Bohdan & Switlana Korduba	Luba Kytasta
Bohdan & Maria Lisowsky	Olena Papiz
Ostap & Anna Macielinski	Daria Remeniuk
Marie Zarycky	

Immaculate Conception Schools - \$120

Bohdan & Sophie Koshiw Peter & Natalie Lewyckyj
Roman & Juliana Maziak

Aid to Seminarians in Ukraine - \$70

Zirka Clark Tania Petryna

*May we remember him in our prayers and thoughts forever.
May God bless you all.*

Ukr. Am. Archives & Museum of Detroit

+ In Memory of Emilia Bajko

\$ 50 Andrew & Sonya Smyk (addition to list for Bulletin 10/11)

ALMS - Thanksgiving Meals Donation

+ In Memory of Eugene Hykavy

\$ 50 Adrian & Joan Baranyk